

=====

Today's Topics:

1. ACL-IJCNLP 2009 PRELIMINARY CALL FOR PAPERS (Andy Way)
2. New EAMT website (Andy Way)
3. ACL-IJCNLP-09: Call for Tutorial Proposals (Andy Way)
4. EAMT 2008 proceedings (John Hutchins)
5. Postdoctoral research positions - Statistical Machine Translation (=windows-1252?Fran=8Dcois_Yvon?)

----- Forwarded message -----

From: Andy Way <away@computing.dcu.ie>

To: mt-list@eamt.org

Date: Wed, 01 Oct 2008 09:12:20 +0100

Subject: [Mt-list] ACL-IJCNLP 2009 PRELIMINARY CALL FOR PAPERS

Joint Conference of the 47th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics and the 4th International Joint Conference on Natural Language Processing of the Asian Federation of Natural Language Processing

August 2 - 7, 2009

Singapore

<http://www.acl-ijcnlp-2009.org>

* * * Full Paper Submission Deadline: February 22, 2009 (Sunday) * * *

* * * Short Paper Submission Deadline: April 26, 2009 (Sunday) * * *

For the first time, the flagship conferences of the Association of Computational Linguistics (ACL) and the Asian Federation of Natural Language Processing (AFNLP) -- the ACL and IJCNLP -- are jointly organized as a single event. The conference will cover a broad spectrum of technical areas related to natural language and computation. ACL-IJCNLP 2009 will include full papers, short papers, oral presentations, poster presentations, demonstrations, tutorials, and pre- and post-conference workshops. The conference invites the submission of papers on original and unpublished research on all aspects of computational linguistics.

Important Dates:

Feb 22, 2009 - Full paper submissions due;
Apr 12, 2009 - Full paper notification of acceptance;
Apr 26, 2009 - Short paper submissions due;
May 17, 2009 - Camera-ready full papers due;
May 31, 2009 - Short Paper notification of acceptance;
Jun 7, 2009 - Camera-ready short papers due;
Aug 2-7, 2009 - ACL-IJCNLP 2009

Topics of interest:

Topics include, but are not limited to:

- * Phonology/Morphology, Tagging and Chunking, Word segmentation
- * Syntax and Parsing
 - o Grammar induction/development
 - o Corpus-based parsers
 - o Mathematical linguistics, grammatical formalisms
- * Semantics
 - o Lexical semantics
 - o Ontological semantics
 - o Formal semantics & logic
 - o Word sense disambiguation
 - o Semantic role labeling
 - o Textual entailment & paraphrasing
- * Discourse, Dialogue and Pragmatics

- * Language generation
- * Summarization
- * Machine translation
- * Information retrieval
- * Information Extraction
- * Sentiment Analysis and Opinion Mining
- * Question Answering
- * Text mining and Natural language processing applications
 - o With vertical domains, such as biomedical, chemical or legal text
 - o On noisy unstructured text, such as emails, blogs, sms
- * Spoken language processing
- * Statistical and machine learning methods
 - o Corpus-based language modeling
 - o Knowledge acquisition
 - o Formalisms and Metrics
- * Language resources and Evaluation
 - o Lexicon and ontology development
 - o Development of Treebank, proposition bank, timebank, etc.
 - o Evaluation metrics, User studies
 - o Science of annotation

Submissions:

Full Papers: Submissions must describe substantial, original, completed and unpublished work. Wherever appropriate, concrete evaluation and analysis should be included. Submissions will be judged on correctness, originality, technical strength, significance and relevance to the conference, and interest to the attendees. Each submission will be reviewed by at least three program committee members.

Full papers may consist of up to eight (8) pages of content, plus one extra page for references, and will be presented orally or as a poster presentation as determined by the program committee. The decisions as to which papers will be presented orally and which as poster presentations will be based on the nature rather than on the quality of the work. There will be no distinction in the proceedings between full papers presented orally and those presented as poster presentations.

The deadline for full papers is February 22, 2009 (GMT + 8). Submission will be electronic using paper submission software that will be available at the conference website.

Short papers: ACL-IJCNLP 2009 solicits short papers as well. Short paper submissions must describe original and unpublished work. The short paper deadline is just about three months before the conference to accommodate the following types of papers:

- A small, focused contribution
- Work in progress
- A negative result
- An opinion piece
- An interesting application nugget

Short papers will be presented in one or more oral or poster sessions, and will be given four pages in the proceedings. While short papers will be distinguished from full papers in the proceedings, there will be no distinction in the proceedings between short papers presented orally and those presented as poster presentations. Each short paper submission will be reviewed by at least two program committee members. The deadline for short papers is April 26, 2009 (GMT + 8). Submission will be electronic using paper submission software that will be available at the conference website.

Format:

Full paper submissions should follow the two-column format of ACL-IJCNLP 2009 proceedings without exceeding eight (8) pages of content plus one extra page for references. Short paper submissions should also follow the two-column format of ACL-IJCNLP 2009 proceedings, and should not exceed four (4) pages, including references. We strongly recommend the use of ACL LaTeX style files or Microsoft Word Style files tailored for this year's conference, which will be available on the conference website. All submissions must conform to the official ACL-IJCNLP 2009 style guidelines to be announced in the conference website and they must be electronic in PDF.

As the reviewing will be blind, the paper must not include the authors' names and affiliations. Furthermore, self-references that reveal the author's identity, e.g., "We previously showed (Smith, 1991) ...", must be avoided. Instead, use citations such as "Smith previously showed (Smith, 1991) ...". Papers that do not conform to these requirements will be rejected without review.

Multiple-submission policy:

Papers that have been or will be submitted to other meetings or publications must provide this information at submission time. If ACL-IJCNLP 2009 accepts a paper, authors must notify the program chairs by April 19, 2009 (full papers) or June 7, 2009 (short papers), indicating which meeting they choose for presentation of their work. ACL-IJCNLP 2009 cannot accept for publication or presentation work that will be (or has been) published elsewhere.

Mentoring Service:

ACL is providing a mentoring (coaching) service for authors from regions of the world where English is less emphasized as a language of scientific exchange. Many authors from these regions, although able to read the scientific literature in English, have little or no experience in writing papers in English for conferences such as the ACL meetings. The service will be arranged as follows. A set of potential mentors will be identified by Mentoring Service Chairs Ng, Hwee Tou (NUS, Singapore) and Reeder, Florence (Mitre, USA), who will organize this service for ACL-IJCNLP 2009. If you would like to take advantage of the service, please upload your paper in PDF format by January 14, 2009 for long papers and March 18 2009 for short papers using the paper submission software for mentoring service which will be available at conference website.

An appropriate mentor will be assigned to your paper and the mentor will get back to you by February 8 for long papers or April 12 for short papers, at least 2 weeks before the deadline for the submission to the ACL-IJCNLP 2009 program committee. Please note that this service is for the benefit of the authors as described above. It is not a general mentoring service for authors to improve the technical content of their papers.

If you have any questions about this service please feel free to send a message to Ng, Hwee Tou (nght@comp.nus.edu.sg) or Reeder, Florence (floreederacl@yahoo.com).

Conference Committee:

General Conference Chair: - Su, Keh-Yih (Behavior Design Corp., Taiwan; kysu[at]bdc.com.tw)

Program Chairs: - Su, Jian (Institute for Infocomm Research, Singapore; sujian[at]i2r.a-star.edu.sg)
- Wiebe, Janyce (University of Pittsburgh, USA; wiebe[at]cs.pitt.edu)

Local Organizing Chair:

- Li, Haizhou (Institute for Infocomm Research, Singapore; hli[at]i2r.a-star.edu.sg)

Demo Chairs: - Lee, Gary Geunbae (POSTECH, Korea;

gblee[at]postech.ac.kr) - Schulte im Walde, Sabine (University of
Stuttgart, Germany;
schulte[at]ims.uni-stuttgart.de)

Exhibits Chairs:

- Baldwin, Timothy (University of Melbourne, Australia;
tim[at]csse.unimelb.edu.au) - Koehn, Philipp (University of Edinburgh,
UK; pkoehn[at]inf.ed.ac.uk)

Mentoring Service Chairs:

- Ng, Hwee Tou (National University of Singapore, Singapore;
nght[at]comp.nus.edu.sg) - Reeder, Florence (Mitre, USA;
freeder[at]mitre.org)

Publication Chairs:

- Barzilay, Regina (MIT, USA; regina[at]csail.mit.edu) - Chang,
Jing-Shin (National Chi Nan University, Taiwan;
jshin[at]csie.ncnu.edu.tw)

Publicity Chairs:

- Kan, Min-Yen (National University of Singapore, Singapore;
kanmy[at]comp.nus.edu.sg)
- Way, Andy (Dublin City University, Ireland;
away[at]computing.dcu.ie)

Sponsorship Chairs:

- Isahara, Hitoshi (NICT, Japan; isahara[at]nict.go.jp) - Lua, Kim-Teng
(COLIPS, Singapore; luakt[at]colips.org)

Student Chairs:

- Dimalen, Davis (Academica Sinica, Taiwan; d_dimalen[at]yahoo.com)
- Finkel, Jenny Rose (Stanford University, USA;
jrfinkel[at]cs.stanford.edu)
- Thomson, Blaise (Cambridge University, UK; brmt2[at]cam.ac.uk)

Student Workshop Faculty Advisors:

- Ngai, Grace (Polytechnic University, Hong Kong;
csgngai[at]polyu.edu.hk)
- Roark, Brian (Oregon Health & Science University, USA;
roark[at]cslu.ogi.edu)

Tutorial Chairs:

- McCarthy, Diana (University of Sussex, UK; dianam[at]sussex.ac.uk)
- Zong, Chengqing (Chinese Academy of Sciences, China;
cqzong[at]gmail.com)

Workshop Chairs:

- Lin, Jimmy (University of Maryland, USA; jimmylin[at]umd.edu)
- Matsumoto, Yuji (NAIST, Japan; matsu[at]is.naist.jp)

Webmaster:

- Dong, Minghui (Institute for Infocomm Research, Singapore;
mhdong[at]i2r.a-star.edu.sg)

Registration:

- Priscilla Rasmussen (ACL; rasmusse[at]ptd.net)

----- Forwarded message -----

From: Andy Way <away@computing.dcu.ie>

To: mt-list@eamt.org

Date: Wed, 01 Oct 2008 09:17:51 +0100

Subject: [Mt-list] New EAMT website

Folks,

We are pleased to announce that the EAMT website has been relaunched at
<http://www.eamt.org>. As well as updating the content, and adding a bunch
of new features, there's a whole new look 'n' feel to the site, which we
hope you'll find attractive, and more importantly, useful.

Some of the new features contained on the site include:

- * Constant, up-to-date news brought to you by an ever-present news bar
- * News available via RSS feeds

- * At least weekly updates in the form of the Mt-list digest
- * New top menu bar in some sections providing improved browsing experience
- * Up-to-date links to all MT R&D groups in Europe
- * Secure online payment for new/renewing membership
- * State-of-the-art spam prevention for those of you whose email address are available via the site
- * Fully accessible features
- * Much much more!

Please feel free to browse around at your leisure and contact the webmaster with any complaints, suggestions etc. It's your site so can only be improved with your comments!
Andy.

----- Forwarded message -----

From: Andy Way <away@computing.dcu.ie>
To: mt-list@eamt.org
Date: Wed, 01 Oct 2008 10:04:44 +0100
Subject: [Mt-list] ACL-IJCNLP-09: Call for Tutorial Proposals
ACL-IJCNLP-09: Call for Tutorial Proposals

Proposals are invited for the Tutorial Program of the 47th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics and the 4th International Joint Conference on Natural Language Processing of the Asian Federation of Natural Language Processing. The conference is to be held from August 2 to August 7, 2009. The tutorials will be held on Sunday, August 2.

Proposals for tutorials on all topics of computational linguistics and speech processing are sought. Especially encouraged are tutorials that educate the community about advancements in cross-disciplinary areas such as machine learning and cognitive approaches as they relate to computational linguistics, as well as tutorials that span multiple areas of human language processing.

Information on the tutorial instructor payment policy can be found at http://aclweb.org/aclwiki/index.php?title=Tutorial_teacher_payment_policy

PLEASE NOTE: Remuneration for Tutorial presenters is fixed according to the above policy and does not cover registration fees for the main conference.

SUBMISSION DETAILS

Proposals for tutorials should contain:

1. A title and brief description of the tutorial content and its relevance to the ACL community (not more than 2 pages).
2. A brief outline of the tutorial structure showing that the tutorial's core content can be covered in a three-hour slot (including a coffee break). In exceptional cases six-hour tutorial slots are available as well.
3. The names, postal addresses, phone numbers, and email addresses of the tutorial instructors, including a one-paragraph statement of their research interests and areas of expertise.
4. A list of previous venues and approximate audience sizes, if the same or a similar tutorial has been given elsewhere; otherwise an estimate of the audience size.
5. A description of special requirements for technical equipment (e.g., internet access).

Proposals should be submitted by electronic mail, in plain ASCII text no later than February 2, 2009 to tutorials-acl09 "at" sussex "dot" ac "dot" uk

The subject line should be: "ACL-IJCNLP 2009: TUTORIAL PROPOSAL".

PLEASE NOTE:

- 1) Proposals will not be accepted by regular mail or fax.

2) You will receive an email confirmation from us that your proposal has been received. If you do not receive this confirmation 24 hours after sending the proposal, please contact us personally using both emails dianam "at" sussex "dot" ac "dot" uk and cqzong "at" gmail "dot" com

TUTORIAL SPEAKER RESPONSIBILITIES

Accepted tutorial speakers will be notified by March 2, 2009, and must then provide abstracts of their tutorials for inclusion in the conference registration material by April 24, 2009. The description should be in two formats: an ASCII version that can be included in email announcements and published on the conference web site, and a PDF version for inclusion in the electronic proceedings (detailed instructions will be given). Tutorial speakers must provide tutorial materials, at least containing copies of the course slides as well as a bibliography for the material covered in the tutorial, by June 7, 2009.

IMPORTANT DATES

Submission deadline for tutorial proposals: February 2, 2009

Notification of acceptance: March 2, 2009

Tutorial descriptions due: April 24, 2009

Tutorial course material due: June 7, 2009

Tutorial date: August 2, 2009

TUTORIALS CO-CHAIRS

Diana McCarthy, University of Sussex, UK

Chengqing Zong Institute of Automation, Chinese Academy of Sciences (CASIA), China

Please send inquiries concerning ACL-09 tutorials to tutorials-acl09 "at" sussex "dot" ac "dot" uk

----- Forwarded message -----

From: "John Hutchins" <John_Hutchins39@hotmail.com>

To: <mt-list@eamt.org>

Date: Thu, 2 Oct 2008 10:45:49 +0100

Subject: [Mt-list] EAMT 2008 proceedings

Papers from the proceedings of the recent EAMT 2008 conference are now available on the Machine Translation Archive.

The list of contents can be found at: <http://www.mt-archive.info/EAMT-2008-TOC.htm>

For other recent additions see: <http://www.mt-archive.info/additions.htm>

John Hutchins

2 October 2008

I am using the Free version of SPAMfighter for Personal use.

SPAMfighter has removed 4637 of my spam emails to date.

Try SPAMfighter for free now!

The Trial and Professional version does not have this message in the email

----- Forwarded message -----

From: Fran cois Yvon <yvon@limsi.fr>

To: mt-list@eamt.org

Date: Fri, 03 Oct 2008 17:36:23 +0200

Subject: [Mt-list] Postdoctoral research positions - Statistical Machine Translation
[apologies for multiple postings]

University or Organization: LIMSI/CNRS
Department: Spoken Language Processing Group
Web Address: <http://www.limsi.fr/Scientifique/tlp/>

Job Rank: Post Doc

Specialty Areas: Statistical Methods for Machine Translation

Description:

Announcing openings in the area of Data-Driven Machine Translation at the LIMSI/CNRS in Spoken Language Processing Group in Orsay, France.

Excellent knowledge of Example-Based or Statistical approaches to MT is a prerequisite. The successful candidate will be a strong programmer, have a track record in machine learning, and have a good publication record in this field. Experience of participation in large-scale open evaluations (NIST, IWSLT etc.) would be a distinct advantage.

The minimum remuneration will be at the rate of EUR 2038 (net income) per annum. The position are open from 1st November 2008. A contract of one or two years will be awarded.

Candidates should send their CV (in .pdf format, only) to the email address given below as soon as possible and by September 30th at the latest. Questions or other clarification should be emailed to the same address.

Application Deadline: 15-oct-2008 (Open until filled)

Email Address for Applications: yvon at limsi dot fr

Contact Information:
Prof. Francois Yvon
Phone: +331-69858066